

Copying of this document, and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority by Lurgi. Offenders are liable to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of a patent or the registration of a utility model or design.

**mg engineering**  
**Lurgi**



**SAMSON AG**  
**On/Off-Valves**  
**MECHANICAL CATALOGUE**



Owner:

**ZAGROS PETROCHEMICAL**  
**COMPANY (ZPC)**

# VALVE SPECIFICATION SHEETS

V12/sro	2004-09-01	V12/lf	V12/di	2004-09-10		FIRST ISSUE / FINAL ISSUE			
Name	Date	Name	Name	Date	Status				
Prepared, revised		Checked	Approved			Remark, kind of revision			
<b>Contractor:</b>  <b>PETROCHEMICAL INDUSTRIES</b> <b>DESIGN &amp; ENGINEERING CO.</b> شرکت طراحی و مهندسی صنایع پتروشیمی						Owner Project No:	Contractor Order No:	Q.L.	DCC
						232000	1182-POR-IN-644	-	-
							Vendor Order Ref.		
							616 200		
<b>mg engineering</b> <b>Lurgi</b>		Project Name			Lurgi Doc. No.	Vendor Doc. No.	Sheet / of	Revision	
		2nd ZAGROS METHANOL PLANT				SAM-110	1 / 9	00	

Kommission Index	Auftragsposition	Item	Unit	Revision	Alternative	Tag	Qty	Style	Type	DN	Flange form/ connection	ANSI Class	Body material	Plug / seat material	bonnet	Packing	Pressure balance	Sealing protection	sealing	leakage	characteristic	CV-value	Noise reduction	Sound pressure level	Flow direction	material+ functional certificate	Free of oil and grease for O2 w. 3.1B certificate	Actuator type	size cm2	stroke	spring range	Fail safe position	Air supply min. bar g.	Handwheel	Mechanical stop	Booster 8523-0084	Booster 8523-0046	X=Quick-exh. Valve 8502-0144 R=Quick-exh. Valve Type Ross	Lock-up relais 3709-1	HART-Positoner 3780-100 Gauges IP65	HART-Positoner w. limit switches 3780-120 Gauges IP65	FF-Positoner 3787-100 Gauges IP65
01	08	01	100-01	0	1	UV100101	1	BV	BR76	3"	RF-SF	600	A105	A351 CF8M	std	P	-	m	V	on/off					FTO	3.1B	-	BR31a SRP	3000	90°	4	FC	4	-	-		X	X	-	-	-	-
02	01	02	100-02	0	1	UV100417	1	BF	LTR43	12"	LRF-SF	600	A105	316L	IT	G	-	e	VI	on/off	2515			FTO	3.1B	-	GP-100S	-535/C1	90°	4	FC	4	-	-			R	-	-	-	-	
00	06	03	100-03	0	1	UV100418	1	SS	3251	1"	RF-SF	600	A216 WCB	316Ti	IT	G	-	e	VI	lin	12			FTO	3.1B	-	3277	350	15	0,2...1	FO	4	-	-				-	-	-	-	
01	01	04	100-04	0	1	UV100501	1	BF	BR10z	12"	LRF-SF	150	A216 WCB/EPDM	316L	std	P	-	w	VI	on/off	3880			FTC	3.1B	-	BR31a SRP	3000	90°	4	FC	4	-	-		X		-	-	-	-	
01	01	05	100-05	0	1	UV100502	1	BF	BR10z	12"	LRF-SF	150	A216 WCB/EPDM	316L	std	P	-	w	VI	on/off	3880			FTC	3.1B	-	BR31a SRP	3000	90°	4	FC	4	-	-		X		-	-	-	-	
00	03	06	100-06	0	1	UV100503	1	SS	3241	2"	RF-SF	300	A216 WCB	316Ti	std	P	-	w	VI	lin	47			FTO	3.1B	-	3277	120	15	0,2...1	FO	4	-	-				-	-	-	-	
00	02	07	100-07	0	1	UV100504	1	SS	3241	1"	RF-SF	300	A216 WCB	316Ti	std	P	-	w	VI	lin	12			FTO	3.1B	-	3277	120	15	1,4...2,3	FC	4	-	-				-	-	-	-	
00	02	08	100-08	0	1	UV100505	1	SS	3241	1"	RF-SF	300	A216 WCB	316Ti	std	P	-	w	VI	lin	12			FTO	3.1B	-	3277	120	15	1,4...2,3	FC	4	-	-				-	-	-	-	
00	01	09	100-09	0	1	UV100506	1	SS	3241	1"	RF-SF	300	A216 WCB	316Ti	std	P	-	w	VI	lin	12			FTO	3.1B	-	3277	120	15	0,2...1	FO	4	-	-				-	-	-	-	
-	-	10	100-10	0	1	UV100902	0																																			
02	04	11	100-11	0	1	UV101010	1	BF	LTR43	10"	LRF-SF	600	F321/1.4541	Monel	std	P	-	e	VI	on/off	1705				FTO	3.1B	X	GP-100S	-485/C1	90°	4	FC	4	-	-			R	-	-	-	-
00	11	12	100-12	0	1	UV101011	1	SS	3251	2"	RF-SF	600	A351 CF8C	Monel	std	P	-	e	VI	lin	47				FTO	3.1B	X	3277	700	30	0,2...1	FO	4	-	-			X	-	-	-	-
00	13	13	100-13	0	1	UV101012	1	SS	3251	2"	RF-SF	600	Monel	Monel	IT	G	-	e	VI	lin	47				FTO	3.1B	X	3277	700	30	0,2...1	FO	4	-	-				-	-	-	-
02	07	14	100-14	0	1	UV101013	1	BF	LTR43	10"	LRF-SF	600	Inconel 625	Monel	std	P	-	e	V	on/off	1705				FTO	3.1B	X	GP-100S	-485/C1	90°	4	FC	4	-	-			R	-	-	-	-
02	08	15	100-15	0	1	UV101014	1	BF	LTR43	10"	LRF-SF	600	Inconel 625	Monel	IT	G	-	e	V	on/off	1705				FTO	3.1B	X	GP-100S	-485/C1	90°	4	FC	4	-	-			R	-	-	-	-
00	13	16	100-16	0	1	UV101015	1	SS	3251	2"	RF-SF	600	Monel	Monel	IT	G	-	e	VI	lin	47				FTO	3.1B	X	3277	700	30	0,2...1	FO	4	-	-				-	-	-	-
02	05	17	100-17	0	1	UV101030	1	BF	LTR43	10"	LRF-SF	600	F321/1.4541	Monel	std	P	-	e	VI	on/off	1705				FTO	3.1B	X	GP-100S	-485/C1	90°	4	FC	4	-	-			R	-	-	-	-
00	11	18	100-18	0	1	UV101031	1	SS	3251	2"	RF-SF	600	A351 CF8C	Monel	std	P	-	e	VI	lin	47				FTO	3.1B	X	3277	700	30	0,2...1	FO	4	-	-			X	-	-	-	-
00	13	19	100-19	0	1	UV101032	1	SS	3251	2"	RF-SF	600	Monel	Monel	IT	G	-	e	VI	lin	47				FTO	3.1B	X	3277	700	30	0,2...1	FO	4	-	-				-	-	-	-
02	06	20	100-20	0	1	UV101033	1	BF	LTR43	10"	LRF-SF	600	Inconel 625	Monel	std	P	-	e	V	on/off	1705				FTO	3.1B	X	GP-100S	-485/C1	90°	4	FC	4	-	-			R	-	-	-	-

Unit	Revision	Alternative	Tag	FF-Positioner w. limit switches 3787-120 Gauges IP65	Limit switches 4746-2 Eex ia IP65	Limit switches Typ 3776-12200 Eex ia IP65	solenoid valve 3963-1353 24VDC Eex ia IP65 NPT 1/4"	solenoid valve 3963-1352 24VDC Eex ia IP65 NPT 1/4"	Terminal Box with 8 terminals Eex ia IP65	air set Norgren B74G-4AK-AP3-RMN 1/4"NPT Gauge	air set Norgren B74G-6AK-AP3-RMN 3/4"NPT Gauge	tubing st.st. 1/2" fittings Swagelok, bug screens	Stroke time sec.	Hook UP	remark
100-01	0	1	UV100101	-	-	X		2X	X	-	X	X	<2		
100-02	0	1	UV100417	-	-	X		X	X	-	X	X	<2		
100-03	0	1	UV100418	-	X	-	X	-	X	X	-	X	<2	16	
100-04	0	1	UV100501	-	-	X		2X	X	-	X	X	5		closing time <2 sec
100-05	0	1	UV100502	-	-	X		2X	X	-	X	X	5		closing time <2 sec
100-06	0	1	UV100503	-	X	-	2X	-	X	X	-	X	5	28	
100-07	0	1	UV100504	-	X	-	X	-	X	X	-	X	2	14	
100-08	0	1	UV100505	-	X	-	X	-	X	X	-	X	2	14	
100-09	0	1	UV100506	-	X	-	X	-	X	X	-	X	2	16	
100-10	0	1	UV100902												deleted
100-11	0	1	UV101010	-	-	X		2X	X	-	X	X	*		* closing time <2 sec / opening time <10 sec
100-12	0	1	UV101011	-	X	-	2X	-	X	X	-	X	*	29	* closing time <5 sec / opening time <2 sec
100-13	0	1	UV101012	-	X	-	2X	-	X	X	-	X	5	28	
100-14	0	1	UV101013	-	-	X		2X	X	-	X	X	10		closing time <2 sec
100-15	0	1	UV101014	-	-	X		2X	X	-	X	X	10		closing time <2 sec
100-16	0	1	UV101015	-	X	-	2X	-	X	X	-	X	5	28	
100-17	0	1	UV101030	-	-	X		2X	X	-	X	X	10		closing time <2 sec
100-18	0	1	UV101031	-	X	-	2X	-	X	X	-	X	5	29	opening time <2 sec
100-19	0	1	UV101032	-	X	-	2X	-	X	X	-	X	5	28	
100-20	0	1	UV101033	-	-	X		2X	X	-	X	X	20		closing time <2 sec

Kommission Index	Auftragsposition	Item	Unit	Revision	Alternative	Tag	Qty	Style	Type	DN	Flange form/ connection	ANSI Class	Body material	Plug / seat material	bonnet	Packing	Pressure balance	Sealing protection	sealing	leakage	characteristic	Cv-value	Noise reduction	Sound pressure level	Flow direction	material+ functional certificate	Free of oil and grease for O2 w. 3.1B certificate	Actuator type	size cm2	stroke	spring range	Fail safe position	Air supply min. bar g.	Handwheel	Mechanical stop	Booster 8523-0084	Booster 8523-0046	X=Quick-exh. Valve 8502-0144 R=Quick-exh. Valve Type Ross	Lock-up relais 3709-1	HART-Positoner 3780-100 Gauges IP65	HART-Positoner w. limit switches 3780-120 Gauges IP65	FF-Positoner 3787-100 Gauges IP65
02	08	21	100-21	0	1	UV101034	1	BF	LTR43	10"	LRF-SF	600	Inconel 625	Monel	IT	G	-		e	V	on/off	1705			FTO	3.1B	X	GP-100S	-485/C1	90°	4	FC	4	-	-			R	-	-	-	-
00	13	22	100-22	0	1	UV101035	1	SS	3251	2"	RF-SF	600	Monel	Monel	IT	G	-		e	VI	lin	47			FTO	3.1B	X	3277	700	30	0,2...1	FO	4	-	-			X	-	-	-	-
00	10	23	100-23	0	1	UV101225	1	SS	3251	2"	RF-SF	600	A216 WCB	316Ti	std	P	-		e	VI	lin	47			FTO	3.1B	-	3271	1400	30	1,6...2,4	FC	4	-	-	X			-	-	-	-
00	10	24	100-24	0	1	UV101226	1	SS	3251	2"	RF-SF	600	A216 WCB	316Ti	std	P	-		e	VI	lin	47			FTO	3.1B	-	3271	1400	30	1,6...2,4	FC	4	-	-	X			-	-	-	-
00	04	25	100-25	0	1	UV101227	1	SS	3251	1"	RF-SF	600	A216 WCB	316Ti	std	P	-		e	VI	lin	12			FTO	3.1B	-	3277	350	15	0,2...1	FO	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	26a	100-26a	1a	1	PV100110	1	BV	SE	8"	RF-SF	600	A216 WCB	316L	std	P	-		e	VI	lin	2000			FTO	3.1B	-	GP-085-385/C3	-	80°	4	FC	4	-	-	-	-	R	-	-	-	-
-	-	26b	100-26b	1a	1	LV150101B	1	SS	3241	6"	RF-SF	150	A216 WCB	316Ti	std	P	-	s	m	IV	lin	190			FTO	3.1B	-	3277	700	30	0,2...1	FO	4	-	-	-	-	X	-	-	-	-
02	10	26	200-01	0	1	UV200203	1	BF	LTR43	24"	LRF-SF	900	A351CF8C	316L	std	P	-		m	IV	on/off	14945			FTO	3.1B	-	GP-160S	-635/C2	90°	4	FC	4	-	-	-		R	-	-	-	-
00	09	27	200-02	0	1	UV200206	1	SS	3251	2"	RF-SF	900	A351 CF8C	316Ti	std	P	-		e	V	lin	5			FTO	3.1B	-	3277	350	15	0,2...1	FO	4	-	-				-	-	-	-
02	09	28	200-03	0	1	UV200302	1	BF	LTR43	24"	LRF-SF	600	A216 WCB	316L	std	P	-		m	IV	on/off	14945			FTO	3.1B	-	GP-160S	-635/C2	90°	4	FC	4	-	-			2*R	-	-	-	-
00	07	29	200-04	0	1	UV200305	1	SS	3251	2"	RF-SF	600	A216 WCB	316Ti	std	P	-		e	V	lin	12			FTO	3.1B	-	3271	350	30	0,2...1	FO	4	-	-				-	-	-	-
02	11	30	200-05	0	1	UV200301	1	BF	LTR43	28"	LRF-SF	600	A105	316L	std	P	-		m	IV	on/off	18593			FTO	3.1B	-	GP-160S	-685/C3	90°	4	FC	4	-	-			2*R	-	-	-	-
01	04	31	400-01	0	1	UV400101	1	BF	BR14t	12"	LRF-SF	150	A216 WCB	316L	std	G*	-		m	V	on/off	3908			FTC	3.1B	-	BR31a SRP	5000	90°	4	FC	4	-	-	X	X	-	-	-	-	
01	03	32	400-02	0	1	UV400201A	1	BF	BR14t	8"	LRF-SF	150	A216 WCB	316L	std	G*	-		m	V	on/off	1626			FTC	3.1B	-	BR31a SRP	2000	90°	4	FC	4	-	-	X	X	-	-	-	-	
01	03	33	400-03	0	1	UV400201B	1	BF	BR14t	8"	LRF-SF	150	A216 WCB	316L	std	G*	-		m	V	on/off	1626			FTC	3.1B	-	BR31a SRP	2000	90°	4	FC	4	-	-	X	X	-	-	-	-	
01	07	34	400-04	0	1	UV400202A	1	BF	BR14t	20"	LRF-SF	150	A216 WCB	316L	std	G*	-		m	V	on/off	7200			FTC	3.1B	-	GP-130	-585A /C4	90°	4	FC	4	-	-		X	X	-	-	-	-
01	07	35	400-05	0	1	UV400202B	1	BF	BR14t	20"	LRF-SF	150	A216 WCB	316L	std	G*	-		m	V	on/off	7200			FTC	3.1B	-	GP-130	-585A /C4	90°	4	FC	4	-	-		X	X	-	-	-	-
01	02	36	400-06	0	1	UV400203A	1	BF	BR14t	6"	LRF-SF	150	A216 WCB	316L	std	G*	-		m	V	on/off	819			FTC	3.1B	-	BR31a SRP	1200	90°	4	FC	4	-	-	X			-	-	-	-
01	02	37	400-07	0	1	UV400203B	1	BF	BR14t	6"	LRF-SF	150	A216 WCB	316L	std	G*	-		m	V	on/off	819			FTC	3.1B	-	BR31a SRP	1200	90°	4	FC	4	-	-	X			-	-	-	-

Unit	Revision	Alternative	Tag	FF-Positioner w. limit switches 3787-120 Gauges IP65	Limit switches 4746-2 Eex ia IP65	Limit switches Typ 3776-12200 Eex ia IP65	solenoid valve 3963-1353 24VDC Eex ia IP65 NPT 1/4"	solenoid valve 3963-1352 24VDC Eex ia IP65 NPT 1/4"	Terminal Box with 8 terminals Eex ia IP65	air set Norgren B74G-4AK-AP3- RMN 1/4"NPT Gauge	air set Norgren B74G-6AK-AP3- RMN 3/4"NPT Gauge	tubing st.st 1/2" fittings Swagelok, bug screens	Stroke time sec.	Hook UP	remark
100-21	0	1	UV101034	-	-	X		2X	X	-	X	X	20		closing time <2 sec
100-22	0	1	UV101035	-	X	-	2X	-	X	X	-	X	5	28	
100-23	0	1	UV101225	-	X	-	X	-	X	-	X	X	5	13	
100-24	0	1	UV101226	-	X	-	X	-	X	-	X	X	5	13	
100-25	0	1	UV101227	-	X	-	X	-	X	X	-	X	5	16	
100-26a	1a	1	PV100110			X		2X	X		X	X	20		new valve
100-26b	1a	1	LV150101B	-	-	-	X	-	X	X	-	X	5		new valve
200-01	0	1	UV200203	-	-	X		2X	X	-	X	X	20		closing time <30 sec
200-02	0	1	UV200206	-	X	-	X	-	X	X	-	X	10	16	opening time <2 sec
200-03	0	1	UV200302	-	-	2X*		2X	2X**	-	X	X	20		*3 open signals, 1closed signal / **w. 2 terminal box / closing time <5 sec
200-04	0	1	UV200305	-	X	-	X	-	X	X	-	X	5	16	
200-05	0	1	UV200301	-	-	2X*		2X	2X**	-	X	X	20		*3 open signals, 1closed signal / **w. 2 terminal box / closing time <5 sec
400-01	0	1	UV400101	-	-	X		X	X	-	X	X***	20		fire safe acc. To BS 6755 / *reduced emission/ ***plastic tubing / **closing time <5 sec
400-02	0	1	UV400201A	-	-	X		X	X	-	X	X***	20		fire safe acc. To BS 6755 / *reduced emission/ ***plastic tubing / **closing time <5 sec
400-03	0	1	UV400201B	-	-	X		X	X	-	X	X***	20		fire safe acc. To BS 6755 / *reduced emission/ ***plastic tubing / **closing time <5 sec
400-04	0	1	UV400202A	-	-	X		X	X	-	X	X***	20		fire safe acc. To BS 6755 / *reduced emission/ ***plastic tubing / **closing time <5 sec
400-05	0	1	UV400202B	-	-	X		X	X	-	X	X***	20		fire safe acc. To BS 6755 / *reduced emission/ ***plastic tubing / **closing time <5 sec
400-06	0	1	UV400203A	-	-	X		X	X	-	X	X***	20		fire safe acc. To BS 6755 / *reduced emission/ ***plastic tubing / **closing time <5 sec
400-07	0	1	UV400203B	-	-	X		X	X	-	X	X***	20		fire safe acc. To BS 6755 / *reduced emission/ ***plastic tubing / **closing time <5 sec

Kommission Index	Auftragsposition	Item	Unit	Revision	Alternative	Tag	Qty	Style	Type	DN	Flange form/ connection	ANSI Class	Body material	Plug / seat material	bonnet	Packing	Pressure balance	Sealing protection	sealing	leakage	characteristic	Cv-value	Noise reduction	Sound pressure level	Flow direction	material+ functional certificate	Free of oil and grease for O2 w. 3.1B certificate	Actuator type	size cm2	stroke	spring range	Fail safe position	Air supply min. bar g.	Handwheel	Mechanical stop	Booster 8523-0084	Booster 8523-0046	X=Quick-exh. Valve 8502-0144 R=Quick-exh. Valve Type Ross	Lock-up relais 3709-1	HART-Positioner 3780-100 Gauges IP65	HART-Positioner w. limit switches 3780-120 Gauges IP65	FF-Positioner 3787-100 Gauges IP65	
01	06	38	450-01	1	1	UV450101	0																																				
02	02	39	450-02	1	1	UV450102	0																																				
01	05	40	450-03	1	1	UV450103	0																																				
01	06	41	450-04	1	1	UV450201	0																																				
02	02	42	450-05	1	1	UV450202	0																																				
01	05	43	450-06	1	1	UV450203	0																																				
01	06	44	450-07	1	1	UV450211	0																																				
02	03	45	450-08	1	1	UV450212	0																																				
01	05	46	450-09	1	1	UV450213	0																																				
00	08	47	750-01	0	1	UV750101	1	SS	3251	2"	RF-SF	600	A216 WCB	316Ti	std	P	-		w	VI	lin	47			FTO	3.1B	-	3277	700	30	0,4...2	FC	4	-	-				-	-	-	-	
00	12	48	750-02	0	1	UV750102	1	SS	3251	2"	RF-SF	600	A351 CF8C	316Ti	std	P	-	e	VI	lin	47			FTO	3.1B	X	3271	1400	30	1,6...2,4	FC	4	-	-	X			-	-	-	-		
00	05	49	750-03	0	1	UV750103	1	SS	3251	1"	RF-SF	600	A216 WCB	316Ti	std	P	-		w	VI	lin	12			FTO	3.1B	-	3277	350	15	0,2...1	FO	4	-	-				-	-	-	-	
-	-	50	250-01	1	1	UV250104	1	BF	LDE	6"	RF-SF	600	A105	316L	std	P	-	m	V	on/off				FTO	3.1B	-	RC270	SRQ	80°	4	FC	4				X	X						
							42																																				

Quotation No. P1725  
Valve-Specification  
On/Off Valves

P1725\_On\_Off-Valves\_2nd Methanol Rev.01a geä.10.01.05

<b><u>Bauart/style</u></b>			<b><u>Druckentlastung /pressure balanced</u></b>		
SS	Einsitzdurchgang	Single Seat Globe Valve	-	ohne	without
3M	Dreiwege-Misch-Ventil	3-Way Mixing Valve	P	PTFE Druckentlastung	PTFE pressure balancing ring
3D	Dreiwege-Verteil-Ventil	3-Way Diverting Valve	G	Graphit Druckentlastung	Graphite pressure balancing ring
AV	Eckventil	Angle Valve	<b><u>Kennlinie / Characteristic</u></b>		
BF	Klappe	Butterfly Valve	log	gleichprozentig	equal percentage
BV	Kugelhahn	Ball Valve	lin	Linear	linear
RP	Drehkegel	Rotary Plug Valve	a/z	Auf / Zu	On / Off
DV	Membranventil	Diaphragm valve	<b><u>Geräuschreduzierung/noise reduction</u></b>		
SOV	Regler o. Hilfsenergie	self operating valve	-	ohne	without
<b><u>Flanschform/flange form</u></b>			ST1	Strömungsteiler I	flowdivider I
C	Form C Rz 63 ... 100	Form C Rz 63 ... 100	ST3	Strömungsteiler III	flowdivider III
D	Form D Rz 16 ... 40	Form D Rz 16 ... 40	3-stage	3 stufige Entspannung	3 stage expansion
E	Form E Rz < 16	Form E Rz < 16	5-stage	5 stufige Entspannung	5 stage expansion
N	Nut DIN 2512	groove DIN 2512	<b><u>Anströmrichtung/flow direction</u></b>		
R	Rücksprung DIN 2513	reset DIN 2513	FTO	gegen Schließrichtung	flow to open
RF	raised face Ra 3,2 ... 6,3	raised face Ra 3,2 ... 6,3	FTC	in Schließrichtung	flow to close
RTJ	ring type joint	ring type joint	<b><u>Ventiloberteil / Bonnet</u></b>		
LG	large groove	large groove	std.	standard	standard
SG	small groove	small groove	IT	Isolierteil	insulating section
BWE	Anschweißende	butt weld end	IT-L	langes Isolierteil	long insulating section
TP	Vorschuhende	transition piece	B	Metallbalgabdichtung	bellows section
<b><u>Stopfbuchse / Packing</u></b>			B-L	Metallbalgabdichtung mit zus. Isolierteil lang	bellows section with add. long insulating section
P	PTFE-Kohle federbelastet	PTFE carbon spring loaded	<b><u>Sicherheitsstellung / fail safe position</u></b>		
G	Graphit Form H (nachstellbar)	Graphite Form H (adjustable)	FC	Sicherheitsstellung Zu / Antriebsstange ausfahrend (FA)	
W	Packung Form W (nachstellbar)	packing form W (adjust.)		fail safe action close / stem extends (FC)	
A	PTFE/Seidenschnur schwarz (nachstellbar)	PTFE/silk rope black (adjust.)	FO	Sicherheitsstellung Auf / Antriebsstange einfahrend (FE)	
B	PTFE/Seidenschnur weiß ( nachstellbar)	PTFE/silk rope white (adjust.)		fail safe action open / stem retracts (FO)	
U	Univerdit / Alchem (nachstellbar)	Univerdit / Alchem (adjustable)	<b><u>Handrad/manual</u></b>		
V	PTFE-weiß federbelastet	virgin PTFE spring loaded	Top	oben	top
<b><u>Panzerung/Sealing protection</u></b>			3273-5/6	seitlich mit Zwischenrahmen	side between two yokes
s	Dichtkantenstellitierung	Sealing surface stellited	side	seitlich	side mounted
c	Kegel Stellite / Sitz Dichtkanten stellitiert	Plug Stellite/seat seal.surf.stellite	<b><u>Sonstiges/Additional</u></b>		
h	gehärtet	hardened	O	öl-/fettfrei f. O2	oil-/greasefree for O2
<b><u>Dichtkante / sealing surface</u></b>			Cl	Chlor n. TVSK9305	Chlor acc. TVSK9305
m	metallisch	Metal/metal	S	silikonfrei	siliconfree
w	weichdichtend	soft sealing			
e	eingeschliffen	lapped in			



Copying of this document, and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority by Lurgi. Offenders are liable to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of a patent or the registration of a utility model or design.

Index of Revisions

Rev.	Sheet	Prepared, revised		Checked	Approved			Remark, kind of revision
		Name	Date	Name	Name	Date	Status	
00	1 to 9	V12/sro	2004-09-01	V12/lf	V12/di	2004-09-10		First Issue / FINAL ISSUE